

## Convocatòria 2024 d'ajuts per a la correcció en català i anglès de material docent i de recerca

L'ICE-SAID convoca ajuts per a la correcció de material docent i de recerca en català i anglès

### Bases de la convocatòria

#### 1. Objectius

- Impulsar la docència en català i anglès.
- Estimular l'ús normal de la llengua catalana i la llengua anglesa en els treballs acadèmics.
- Fomentar la qualitat lingüística en català i anglès de la docència i la recerca.
- Garantir l'adequació de la terminologia específica.

#### 2. Descripció de la convocatòria

La convocatòria pretén atorgar ajuts per a la correcció en català i anglès de material docent, com ara **apunts, pràctiques, exercicis, exàmens o programes d'assignatures**, dels estudis de grau o de màster i doctorat en centres docents de la UdG. També pretén atorgar ajuts a la correcció en català i anglès de material de recerca elaborat pel professorat de la UdG, com ara **articles de recerca i tesis**.

Els materials poden estar concebuts per publicar en paper o bé per publicar en suport electrònic a través de la intranet docent de la UdG. Independentment del format previst de publicació, els materials per corregir s'han de presentar en suport electrònic.

#### 3. Destinataris

Pot participar en aquesta convocatòria tot el personal docent de la UdG, a iniciativa pròpia i individual. Així mateix, poden participar-hi els departaments i els centres que ho considerin una iniciativa d'interès institucional.

#### 4. Dotació

Els ajuts consisteixen la correcció en català o anglès i l'assessorament terminològic i els corresponen les dotacions següents:

- Correcció de tesis doctorals en català i dels resums corresponents en anglès: gratuïtat fins a un màxim de 500 €
- Correcció de resums en català de tesis presentades en altres llengües: gratuïtat del 100%
- Correcció de materials docents en català: gratuïtat fins a un màxim de 500 €
- Correcció de materials docents en anglès : gratuïtat fins a un màxim de 300 €
- Correcció de documents de recerca en anglès o català: gratuïtat fins a un màxim de 300 €

Només es pot presentar una sol·licitud per persona i grup de recerca.

El nombre d'ajuts concedits dependrà de la disponibilitat pressupostària i es concediran seguint l'ordre estricte d'arribada de les sol·licituds.

Si l'import global de la correcció supera la dotació màxima de l'ajut, s'entén que l'import que en resti és a càrrec de la persona que ha fet l'encàrrec i a qui s'ha concedit l'ajut.

#### **5. Priorització**

Per prioritzar les sol·licituds, si cal, es tindran en compte els criteris següents, alguns dels quals poden ser concurrents:

- Materials destinats als estudis de grau, màsters oficials i doctorats de la UdG.
- Materials declarats d'interès per departaments o centres docents per afavorir-ne la internacionalització.

#### **6. Procediment de sol·licitud**

Per participar en la convocatòria, el professor o professora responsable ha d'emplenar el [formulari de sol·licitud](#).

#### **7. Termini de presentació**

El període per presentar les sol·licituds d'aquesta convocatòria s'obre l'endemà de la publicació de la convocatòria i estarà vigent al llarg de tot el 2024 o fins a exhaurir la partida pressupostària assignada.

El text o textos que la persona interessada vol que siguin corregits s'han de lliurar dins de l'any 2024, en cas contrari es perdrà l'ajut concedit.

#### **8. Resolució**

S'informarà directament de la resolució totes les persones que hagin presentat una sol·licitud i se'n farà la difusió general pels canals de comunicació establerts a la UdG.

Per a la resolució dels ajuts es tindrà en compte l'ordre d'arribada de les sol·licituds. El nombre d'ajuts concedits dependrà de la disponibilitat pressupostària.

Un cop s'hagi comunicat la concessió de l'ajut, caldrà que la persona interessada faci l'encàrrec de la correcció a través de l'aplicació SOLRAIG (La meua > Serveis > Llengües > Suport Lingüístic – Correccions i traduccions > Sol·licitud de correcció i traducció).

#### **9. Característiques de la correcció**

La correcció dels materials en català serà a càrrec de l'ICE-SAID de la UdG.

En el cas de les correccions en anglès, si no es poden assumir internament, es gestionarà l'encàrrec de col·laboració externa.

La correcció seguirà la normativa i els estàndards establerts sobre llengua, terminologia i convencions tipogràfiques. La informació sobre aquests criteris es pot consultar al portal UdGBabel (<http://www.udg.edu/babel>).